

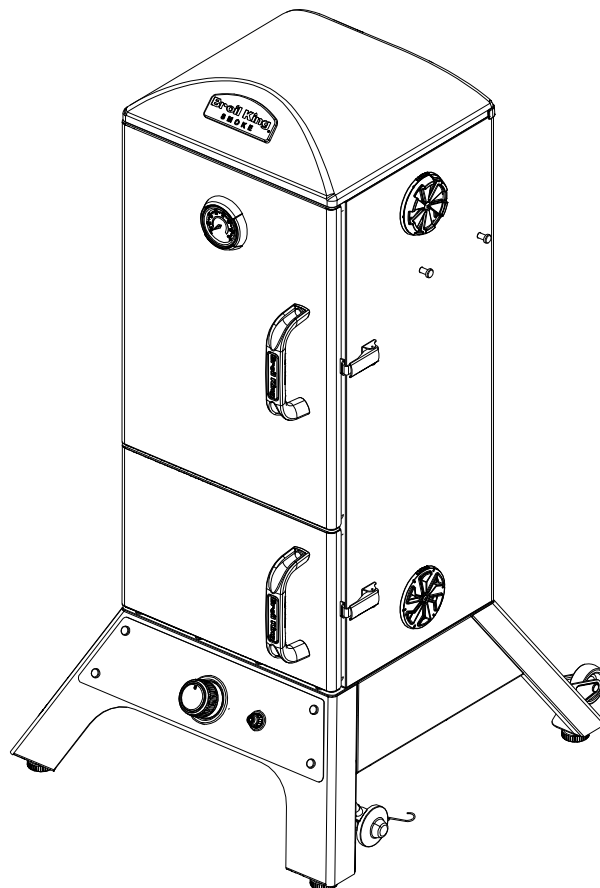
Broil King®

UŽIVATELSKÝ NÁVOD

PRO UŽÍVÁNÍ NA BUTAN NEBO PROPAN
KATEGORIE I_{3B/P}(30)

OBSAH

| | |
|------------------------------------|----|
| BEZPEČNOST | 2 |
| REGULÁTOR / PLYNOVÁ HADICE..... | 3 |
| VENTURIHO TRUBICE - DIFUZOR | 3 |
| BUTAN | 4 |
| PROPAN | 5 |
| TEST TĚSNOSTI..... | 6 |
| ZAPALOVÁNÍ | 7 |
| PROVOZ..... | 8 |
| TECHNIKY UZENÍ..... | 9 |
| ÚDRŽBA..... | 10 |
| PROBLÉMY A JEJICH ODSTRANĚNÍ | 11 |
| ZÁRUKA..... | 12 |



ZAPIŠTE ZDE PROSÍM ČÍSLO VAŠEHO
MODELU, SÉRIOVÉ ČÍSLO A DATUM
PRODEJE

ČÍSLO MODELU

SÉRIOVÉ ČÍSLO

DATUM PRODEJE

DD

MM

RRRR

RAZÍTKO A PODPIS PRODEJCE:

Tento návod obsahuje důležité informace nezbytné pro správnou montáž a bezpečné užívání zařízení. Přečtěte si před montáží a použitím zařízení všechna varování a instrukce a řiďte se jimi. Při používání zařízení dodržujte všechna varování a instrukce. Uchovejte tento návod pro budoucí použití.

BEZPEČNOST

Toto zařízení je konstruováno v souladu se Standarty Evropské unie – má označení CE.

Používejte pouze venku.

Před použitím si přečtěte instrukce.

Varování: přístupné části mohou být velmi horké. Zabezpečte před přístupem malých dětí.

Nepřemísťujte zařízení během provozu.

Při manipulaci a transportu zařízení buďte opatrní. Kovové hrany mohou být nebezpečné. Při zvedání a manipulaci užívejte vhodné rukavice. Před zvedáním odejměte postranní police a vyjměte mřížky a rošty.

Po použití vždy uzavřete ventil na plynové bombě.

Při manipulaci s horkými částmi používejte ochranné rukavice.

Nastavení vzduchu u hlavních hořáků, zadního a bočního hořáku bylo seřízeno a zaplombováno u výrobce a nemělo by se nastavovat / ani s ním manipulovat.

Jakékoliv úpravy zařízení mohou být nebezpečné.

V případě úniku plynu zavřete ihned přívod plynu.

Pokud cítíte plyn:

1. Uzavřete přívod plynu k zařízení.
2. Uhasťte jakýkoliv otevřený plamen.
3. Otevřete všechny dveře udírny
4. Pokud je plyn stále cítit ihned zavolejte svého dodavatele plynu.

UMÍSTĚNÍ

Dodržujte minimální vzdálenost 76 cm od všech hořlavých konstrukcí.

Neumísťujte zařízení pod nechráněný hořlavý strop nebo kryt.

Dbejte, aby v prostoru kolem tohoto zařízení nebyly žádné hořlavé materiály, benzin a jiné hořlavé kapaliny, ani hořlavé páry.

Neblokujte přívod spalovacího vzduchu ani vzduchu pro větrání.

SPECIFIKACE

| MODEL | CELKOVÝ PŘÍKON | CELKOVÝ PŘÍKON | ROZMĚR TRYSKY HLAVNÍHO HOŘÁKU |
|---------|----------------|----------------|-------------------------------|
| 9236-13 | 4.6 kW | 329 g/h | 0.99mm |

PLYNOVÁ BOMBA

Mohou být používány bomby do velikosti 10 kg včetně. Nepoužívejte bomby větší než 10 kg.

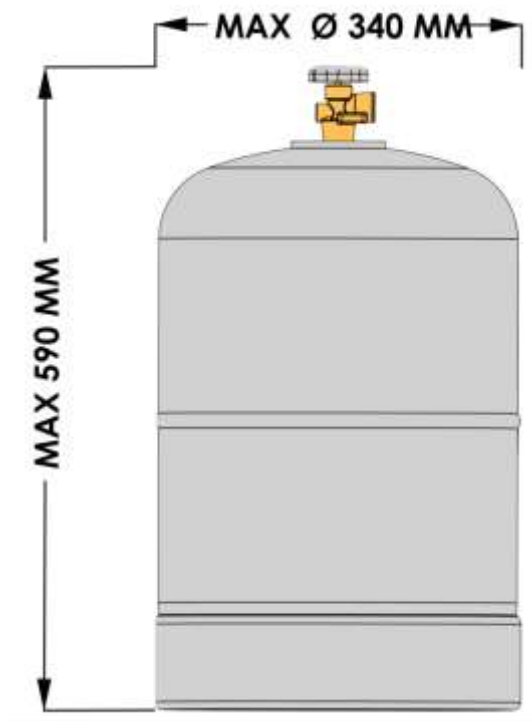
S bombou zacházejte vždy opatrně. Nikdy bombu neskladujte na boku, protože by mohl být poškozen ventil, způsobena jeho netěsnost a následně únik plynu, což představuje vážné nebezpečí. Vždy používejte bombu ve vzpřímené vertikální poloze. Ve vodorovné poloze by mohlo dojít k poškození z důvodu vniknutí kapalného paliva do přívodního potrubí.

Bombu vždy umístěte na přístupném místě, aby byla umožněna její výměna a snadné uzavření v případě nebezpečí. Před přemísťováním zařízení vždy bombu odpojte.

Nikdy nevystavujte bombu vyšším teplotám. Tlak uvnitř bomby by mohl vzrůst a překročit povolenou bezpečnou hodnotu.

Nikdy neskladujte bomby ve sklepích, v blízkosti otevřené kanalizace a v suterénech pod úrovní terénu. Propan je těžší než vzduch. V případě úniku se plyn hromadí na nejnižší úrovni a stává se nebezpečným v přítomnosti jiskry nebo plamene.

Butanovou nebo propanovou bombu nikdy neskladujte uvnitř.



SKLADOVÁNÍ

Pokud je zařízení delší dobu mimo provoz, odpojte bombu a zařízení přikryjte krytem. Bombu skladujte ve venkovním prostoru na dobře větraném místě.

SERVIS

Toto zařízení nesmí být upravováno ani do něj zasahováno. Jakékoliv seřízení nebo servis musí provádět kvalifikovaný technik. Je doporučena pravidelná údržba. Viz. instrukce pro údržbu.

REGULÁTOR / PLYNOVÁ HADICE

VENTURIHO TRUBKY

REGULÁTOR

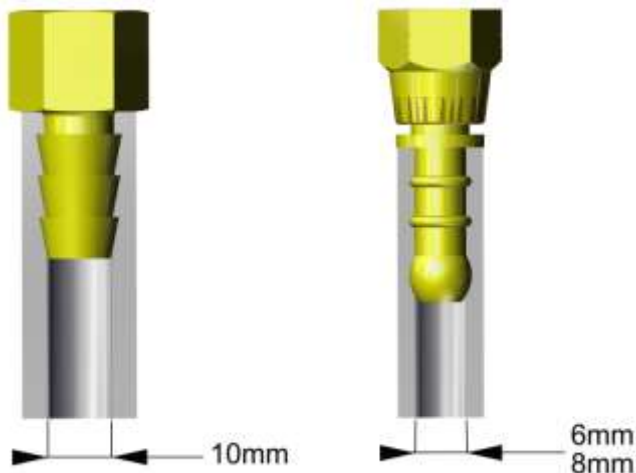
Toto zařízení musí být vybaveno regulátorem tlaku v souladu s místními/národními standardy a normou se jmenovitým výstupním tlakem:

KATEGORIE I_{3B/P(30)} Propane/Butane 30 mbar.

Nikdy nepoužívejte neregulovaný přívod plynu.

PB PLYNOVÁ HADICE

Toto zařízení musí být vybaveno PB plynovou hadicí v souladu s místními/národními standardy a normami. PB plynová hadice, která spojuje zařízení a plynovou láhev, by měla být více než 600 mm dlouhá (ne více než 120 cm). Umístěte PB plynovou hadici do bezpečné vzdálenosti od jakéhokoliv horkého povrchu, včetně spodní části grilu. Ujistěte se, že PB plynová hadice není pokroucená. Kontrolujte PB plynovou hadici buď při výměně plynové bomby nebo jednou za rok. Pokud je PB plynová hadice prasklá, odřená nebo jinak poškozená, v žádném případě nesmí být zařízení používáno. PB plynová hadice musí být vyměněna, pokud je poškozena nebo pokud dojde ke změně normy. PB hadici nevyměňujte sami, kontaktujte svého prodejce.



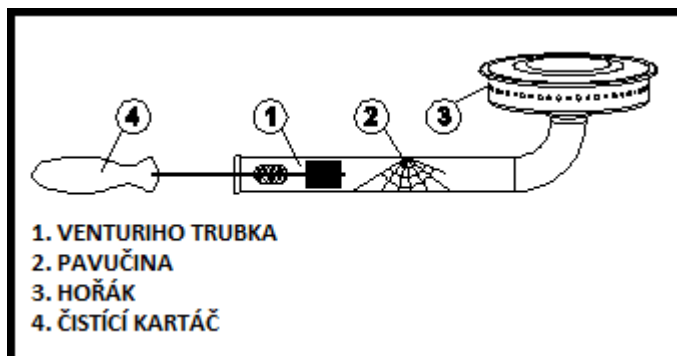
SPECIFIKACE

| ZEMĚ | KATEGORIE | TLAK DODANÉHO BUTANU | TLAK DODANÉHO PROPANU | REGULÁTOR MUSÍ BYT V SOULADU S | PLYNOVÁ HADICE MUSÍ BYT V SOULADU S |
|------|---------------------------|----------------------|-----------------------|--------------------------------|-------------------------------------|
| CZ | I _{3B/P(30)} | 30 mbar | 30 mbar | | |
| SK | I _{3B/P(30)} | 30 mbar | 30 mbar | | |
| GB | I _{3+(28-30/37)} | 28-30 mbar | 37 mbar | BS3016 | BS3212/2/8 |
| FR | I _{3+(28-30/37)} | 28-30 mbar | 37 mbar | NF M 88765 OR NF M 88776 | NF D 36107 |
| BE | I _{3+(28-30/37)} | 28-30 mbar | 37 mbar | | |
| LU | I _{3B/P(30)} | 30 mbar | 30 mbar | | |
| NL | I _{3B/P(30)} | 30 mbar | 30 mbar | | NEN 5654 |
| DK | I _{3B/P(30)} | 30 mbar | 30 mbar | | |
| ES | I _{3+(28-30/37)} | 28-30 mbar | 37 mbar | | |
| PT | I _{3+(28-30/37)} | 28-30 mbar | 37 mbar | | |
| IT | I _{3+(28-30/37)} | 28-30 mbar | 37 mbar | | |
| SE | I _{3B/P(30)} | 30 mbar | 30 mbar | | |
| NO | I _{3B/P(30)} | 30 mbar | 30 mbar | | |
| FI | I _{3B/P(30)} | 30 mbar | 30 mbar | | |
| CH | I _{3+(28-30/37)} | 28-30 mbar | 37 mbar | | |
| IE | I _{3+(28-30/37)} | 28-30 mbar | 37 mbar | | |

| | | | | | |
|----|---------------------------|------------|---------|--|--|
| IS | I _{3+(28-30/37)} | 28-30 mbar | 37 mbar | | |
| HU | I _{3B/P(30)} | 30 mbar | 30 mbar | | |
| GR | I _{3B/P(30)} | 30 mbar | 30 mbar | | |

VENTURIHO TRUBKY

Venturiho trubky udržujte stále čisté. Ucpání trubic způsobené pavouky, hmyzem a jeho hnízdy může způsobit zpětné prošlehnutí plamene a požár. Přestože oheň už dohořel, může dojít k zapálení zpětného plynu, což může způsobit požár kolem Venturiho trubek nebo na ovládacím panelu.



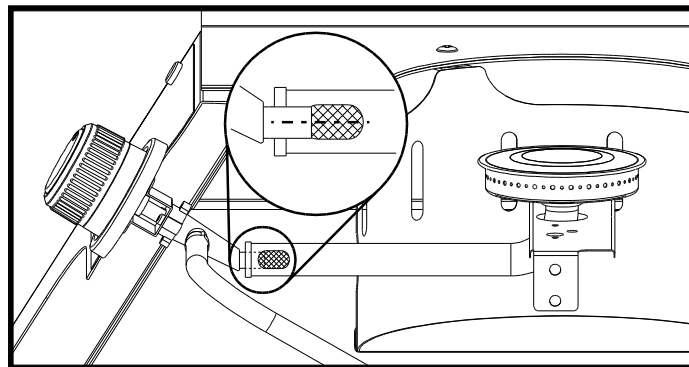
Pokud se objeví zpětné prošlehnutí ohně, vypněte okamžitě plyn u zdroje.

Zkontrolujte a vyčistěte Venturiho trubky, pokud se objeví některý z následujících příznaků:

1. Cítíte plyn.
2. Vaše udírna nedosahuje požadované teploty.
3. Udírna hřeje nerovnoměrně.
4. Hořák vydává prskavé zvuky.

KONTROLA A ČIŠTĚNÍ VENTURHO TRUBIC

1. Vypněte plyn tím, že uzavřete ventil na plynové bombě.
2. Když je udírna studená, odejměte úchyty hořáku. Vyzdvihněte hořák z jeho uložení.
3. Čistěte Venturiho trubky čističem trubic nebo nástrojem na čištění Venturiho trubek (příslušenství #77310).
4. Umístěte hořák zpět do pozice v uložení, ujistěte se, že Venturiho trubka je správně nastavena v ose a ve správné vzájemné poloze s otvory.
5. Zajistěte hořáky příchytkami hořáků.



VÝMĚNA PLYNOVÉ BOMBY – BUTAN

Toto zařízení lze použít s butanovým plynem při provozním tlaku 30 mbar.

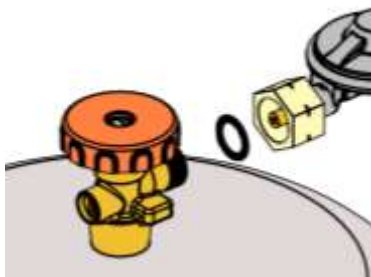
NIKDY nepoužívejte neregulovaný přívod plynu nebo regulátor pro jiný tlak.

VAROVÁNÍ: výměna bomby musí být provedena v prostředí mimo dosah ohně.

Butanové bomby mají různé typy připojení.

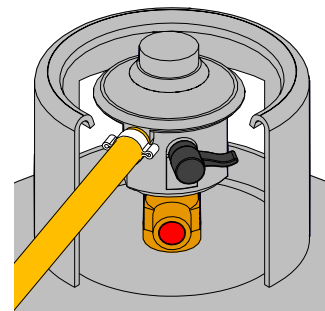
a) Připojení šroubením.

Nejdůležitější částí je černá těsnicí podložka. Při výměně vždy zkontrolujte, zda je vložena a není poškozena. Některá připojení mají k utažení ruční kolečko, některá se utahují klíčem. Pevně utáhněte (levotočivý závit). Při použití klíče utáhněte s citem, aby nebylo poškozeno těsnění.

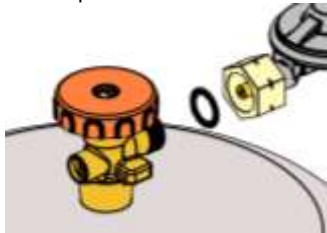
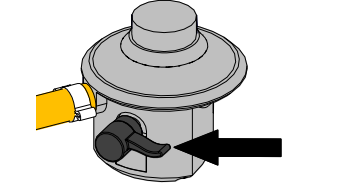
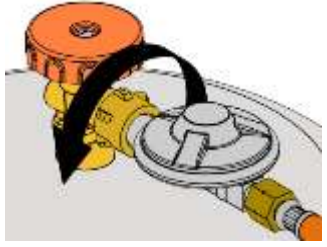
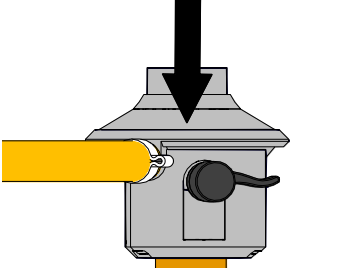

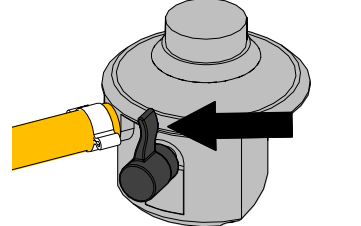


b) Připínací přípojka.

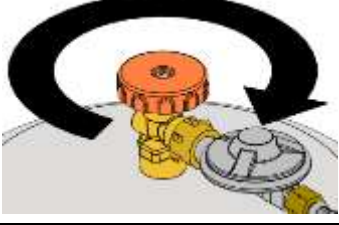
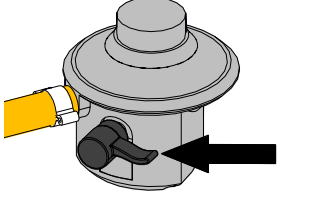
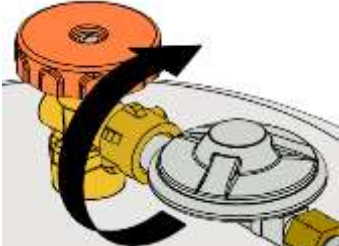
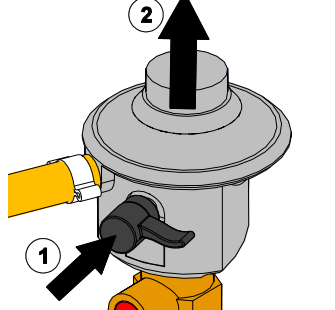
K připojení tímto způsobem není zapotřebí žádný nástroj. Vypínač plynového zdroje je opatřen přepínačem na regulátoru nebo speciálním adaptérem. Použijete-li adaptér se starým typem závitového regulátoru, ujistěte se, že spojovací matice je pevně utažena k adaptéru pomocí klíče.



Připojení bomby

| PŘIPOJENÍ ŠROUBENÍM | PŘIPÍNAČÍ PŘÍPOJKA |
|---|--|
| <ol style="list-style-type: none"> Zkontrolujte, zda je ventil na bombě uzavřen otáčením ve směru hodinových ručiček. Odstraňte ochranné víčko a uschovejte pro další použití. Před připojením zkontrolujte černou podložku.  | <ol style="list-style-type: none"> Odstraňte oranžové víčko vytáhnutím šňůrky k sobě a nahoru. Nepoužívejte žádné nástroje, víčko nechte viset. Ujistěte se, že všechny kohoutky na zařízení jsou zavřeny a přepínač je v poloze zavřeno.  |
| <ol style="list-style-type: none"> Namontujte na bombu připojovací matici za použití správného klíče nebo ručního kolečka (levotočivý závit). Nepřetáhněte šroubení na bombě.  | <ol style="list-style-type: none"> Umístěte rychloupínací regulátor na ventil a zatlačte pevně dolů. Cvaknutí je signálem, že přepínač je bezpečně zaklapnutý.  |
| <ol style="list-style-type: none"> Potřebujete-li zapnout přívod plynu otočte ventilem na bombě proti směru hodinových ručiček.  | <ol style="list-style-type: none"> Potřebujete-li zapnout plyn přepínače, otočte nahoru do pozice zapnuto - „ON“ (12 hodin)  |

Odpojení bomby

| PŘIPOJENÍ ŠROUBENÍM | PŘIPÍNAČÍ PŘÍPOJKA |
|---|---|
| <ol style="list-style-type: none"> Uzavřete ventil na bombě (otočením ve směru hodinových r.)  | <ol style="list-style-type: none"> Otočte přepínačem do pozice zavřeno „OFF“ (3 hodiny).  |
| <ol style="list-style-type: none"> Uzavřete všechny plynové kohoutky na zařízení. Počkejte, dokud nezhasne hořák. <p>POKUD PLAMEN NEZHASNE, PŘEPNĚTE VENTIL NEBO PŘEPÍNAČ ZPĚT DO POZICE ZAPNUTO. NECHTE ZAŘÍZENÍ HOŘET A ZAVOLEJTE SVÉHO DODAVATELE PLYNU.</p> | |
| <ol style="list-style-type: none"> NIKDY NEODMONTUJTE regulátor (nebo spojovací matici) při otevřeném ventilu na bombě. DEMONTUJTE regulátor (nebo přípojnou matici) klíčem nebo ručním kolečkem (levotočivý závit).  | <ol style="list-style-type: none"> Odejměte rychloupínací regulátor stlačením přepínače (1) a jeho současným vytažením nahoru (2).  |
| <ol style="list-style-type: none"> NAMONTUJTE ZPĚT zátku nebo víčko na prázdnou nebo částečně naplněnou bombu pokud není používána. | <ol style="list-style-type: none"> NASAĎTE ZPĚT ochranné víčko na prázdnou nebo částečně plnou bombu, pokud není užívána. |

Proveďte test těsnosti všech připojení před spuštěním zařízení.

VÝMĚNA PLYNOVÉ BOMBY - PROPAN

Toto zařízení lze použít s propanem při pracovním tlaku 30 mbar.

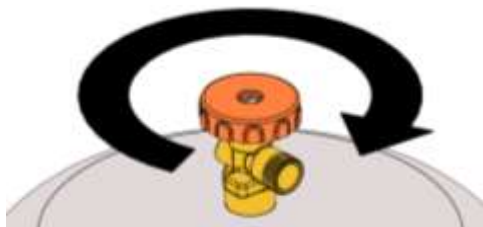
NIKDY nepoužívejte neregulované dodávky plynu nebo regulátor pro jiný tlak.

VAROVÁNÍ: Výměna bomby musí být provedena v prostředí mimo dosah ohně

Propanové bomby mají různé typy připojení. Pokud se používá při připojení s těsněním, zkontrolujte jej, zda je přítomno a není poškozeno. Některá napojení se mohou dotahovat ručně, některé vyžadují klíč na dotažení. Vždy používejte správnou velikost klíče a zcela utáhněte (levý závit).

PŘIPOJENÍ PLYNOVÉ BOMBY

1. Zkontrolujte, zda je ventil bomby uzavřený otočením ve směru hodinových ručiček. Odstraňte ochrannou zátku a nechte si ji na později.



2. Před připojením bomby zkontrolujte, zda není připojení poškozeno. Namontujte spojovací matici (levý závit) na bombu.
 - a. **Spojovací matice s klíčem** – pomocí správného klíče dostatečně dotáhněte spojovací matici
 - b. **Ruční připojení matice** – Použitím přiměřeného tlaku ruky utáhněte spojovací matici co nejpevněji. Nepoužívejte klíč.



Po montáži je možné, aby byl regulátor v jiné než horizontální pozici, pozice regulátoru není důležitá.

NEZDVOJUJTE REGULÁTORY.

3. Pokud chcete pustit přívod plynu, otočte ventil proti směru hodinových ručiček.



Před uvedením grilu do provozu proveďte vždy test těsnosti.

ODPOJENÍ PLYNOVÉ BOMBY

1. Zavřete ventil plynové bomby (ve směru hodinových ručiček). Zkontrolujte, že oheň na hořácích zhasnul.



2. Odstraňte spojovací matici regulátoru (levý závit) klíčem nebo ručně. Zastrčte ochrannou zátku do výstupního otvoru ventilu. Umístěte prázdnou bombu na bezpečné místo.



TEST TĚSNOSTI

KONTROLA TĚSNOSTI

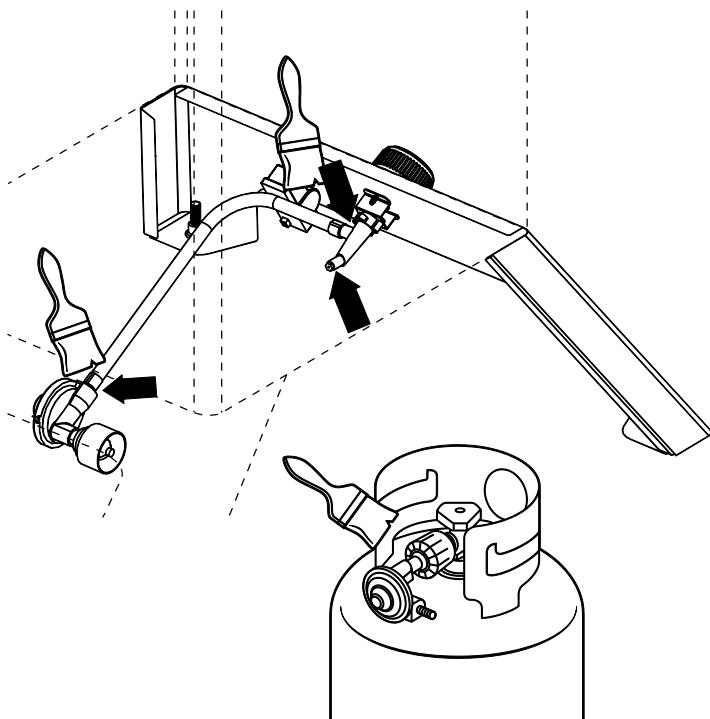
Veškeré spoje zhotovené ve výrobním závodě byly důkladně testovány na únik plynu. Avšak při dopravě a manipulaci mohlo dojít k jejich uvolnění nebo poškození.

BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ:

- Otestujte zařízení testem těsnosti před použitím Vaší plynové udírny.
- Otestujte ventil plynové bomby na únik plynu, pokaždé když se bomba naplní.
- Testujte zařízení na těsnost, pokaždé když připojujete plynové díly.
- Proveďte test těsnosti vždy po odpojení a znovupřipojení zařízení.
- Při testování nikdy nekuřte.
- Nikdy neprovádějte test těsnosti, když je udírna v provozu nebo v blízkosti otevřeného ohně.
- Test těsnosti provádějte venku.

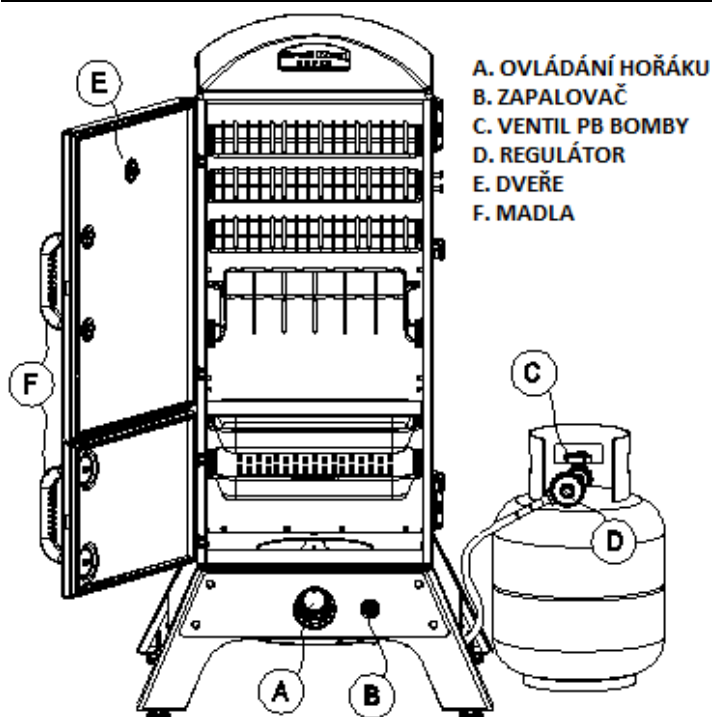
PROVÁDĚNÍ TESTU TĚSNOSTI:

1. Uhasťte jakýkoliv otevřený oheň nebo cigarety v prostoru testu.
2. Ujistěte se, že ventil na bombě a plynové ventily jsou v poloze „vypnuto“.
3. Připojte plynovou bombu – viz „Hadice a Regulátor“
4. Připravte si mýdlový roztok složený z jednoho dílu vody a z jednoho dílu tekutého mýdla.
5. Otevřete uzávěr bomby naplno.
6. Potírejte roztokem mýdla každý spoj.



7. Netěsnost je odhalena proudem bublinek v místě netěsnosti.
8. Pokud detekujete netěsnost, zavřete ventil na bombě, utáhněte spoj a proveďte test znovu.
9. Pokud netěsnost přetrvává, kontaktujte vašeho prodejce udírny pro pomoc. Nepokoušejte se zařízení provozovat do vyřešení problému.

ZAPALOVÁNÍ



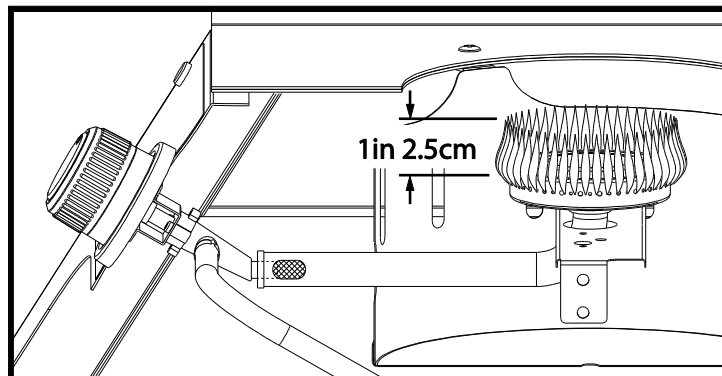
INSTRUKCE PRO ZAPALOVÁNÍ

1. Zařízení musí být smontováno dle montážních instrukcí.
2. Zajistěte, aby plynová bomba byla plná a správně napojena k regulátoru. Viz „Hadice a Regulátor“ (str. 5).
3. Zajistěte, že systém plynového připojení nevykazuje žádné netěsnosti. Viz „Test těsnosti“ (str. 6)
4. Zajistěte, aby Venturiho trubky byly správně umístěny nad otvorem ventilu. (viz obr. Venturi diagram)
5. Zajistěte, aby zapalovací kabel hořáku byl zapojen.
6. Pečlivě si projděte všechny instrukce na informačním štítku připojeném na udírně.
7. **UPOZORNĚNÍ:** Vždy otevřete dveře před zapalováním a nenaklánějte se při zapalování nad udírnu.
8. Ovládací knoflíky nastavte na „vypnuto“ a zapněte přívod plynu.

ZAPÁLENÍ HOŘÁKU

- a. Otevřete dveře udírny a ponechte je otevřené, dokud není zapálen hořák.
- b. Zkontrolujte, že je instalována baterie v elektronickém systému zapalování.
- c. Stlačte a otočte hlavní ovládací knoflík na plný výkon (dále HIGH).
- d. Stlačte a držte zapalovací ovladač nebo použijte k zapálení zápalku (viz obr.)
- e. Hořák by měl být zapálen během 5 vteřin. Pokud nedojde k zapálení během této doby, vypněte okamžitě přívod plynu. K zapálení hořáku zápalkou postupujte dle bodu f a dále.
- f. Vložte zápalku do zapalovacího držáku a zapalte.
- g. Spusťte zapálenou zápalku k hořáku.
- h. Stlačte a otočte pravý ovládací knoflík hlavního hořáku do polohy „HIGH“.
- i. Hořák by měl být zapálen během 5 vteřin.

POZOR – zkontrolujte plamen po zapálení. Všechny otvory hořáku by měly vykazovat cca 2,5 cm dlouhý plamínky na stupni „HIGH“.



Pokud se objeví některý z následujících příznaků, jsou pravděpodobně ucpané Venturiho trubky. Ihned vypněte plyn a vyčistěte Venturiho trubky. Viz „Venturiho trubky“.

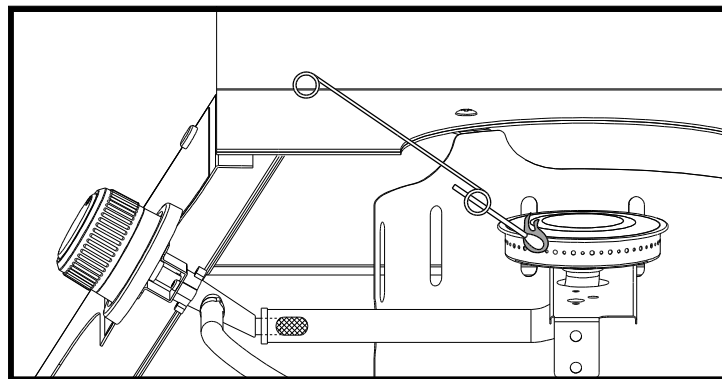
1. Cítíte plyn.
2. Objeví se zpětné prošlehnutí ohně.
3. Vaše udírna hřeje nerovnoměrně.
4. Hořák vydává prskavé zvuky.

POKUD HOŘÁK NEJDE ZAPÁLIT NEBO UHASÍNÁ

1. Stlačte a otočte ovládacím knoflíkem do polohy „vypnuto“. Počkejte 5 minut, potom zkuste znovu s nastavením na střední výkon.
2. Pokud se hořák nezapálí, viz „Problémy a jejich řešení“ na str. 11. Pokud problémy trvají, nepokoušejte se zařízení provozovat. Kontaktujte OMC, Vašeho prodejce nebo autorizované servisní středisko.

UKONČENÍ PROVOZU - ODSTAVENÍ:

1. Uzavřete ventil na bombě.
2. Otočte ovládací knoflíky do polohy „OFF“.



Zapalování sirkou s použitím zapalovacího držáku.

PROVOZ

UVEDENÍ DO PROVOZU

Před prvním použitím Vaší udírny vyjměte rošty, nádobu na uzení a nádobu na vodu a důkladně vše umyjte v teplé mýdlové vodě. Celé opláchněte a osušte měkkou osuškou – nikdy nedávejte do myčky.

První Zapálení – Před tím, než začnete ve Vaší Broil King® Smoke™ plynové vertikální udírně připravovat pokrmy, musíte vypálit zbytky ochranných prostředků z výroby. Zapalte udírnu dle postupu na str. 7 Zapalování a nechte hořák v činnosti na stupeň „HIGH“ po dobu nejméně 30 minut. Jakékoliv ochranné povlaky z výroby budou vypáleny a začne proces zakouření vnitřních částí udírny. Čím více budete udírnu používat, tím lepší budou výsledky uzení.

TECHNIKY UZENÍ

Uzení – při teplotě nižší než 135° C

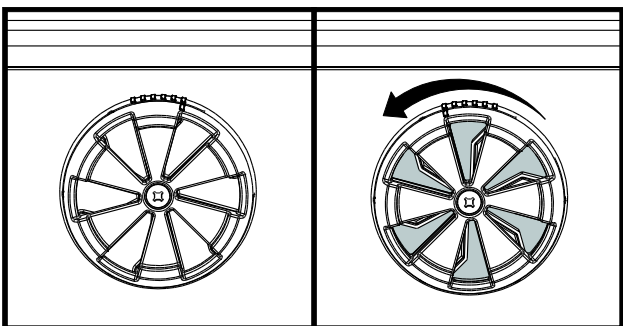
Tento klasický způsob představuje přípravu větších kusů masa při nízkých teplotách (nižší než 135° C) po relativně dlouhou dobu (často více než 4 hodiny). Použitím dřevěných štěpků prostoupí pomalu připravovaným masem kouřová příchut' a výsledkem je dosažení neuvěřitelné chuti.

Pečení v kouři - 135°C – 205°C

Známé také jako nepřímé grilování, je to podobný systém jako uzení; pečení v kouři je zrychlená verze stejných postupů. Je velmi dobře použitelné pro konvenční pečeně, kuřata a položky, které jsou často pečené v troubě. Kombinace kouře a času přípravy vytvoří dokonalou chuť za kratší dobu než skutečné uzení.

REGULACE TEPLOTY

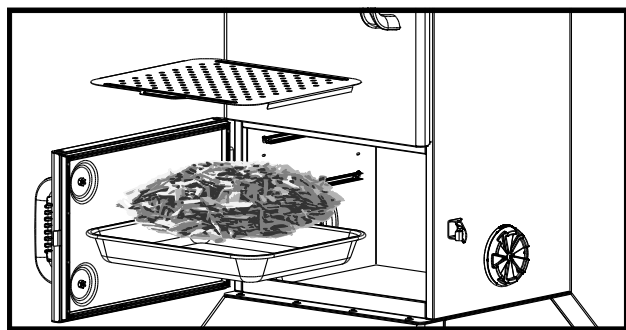
Vertikální plynová udírna Broil King® Smoke™ Vám umožní regulaci teploty nastavením ovládacího knoflíku a výstupního regulátoru vzduchu. K ochraně rukou při přípravě pokrmu nebo nastavování tahu používejte rukavice nebo chňapky.



DŘEVĚNÉ ŠTĚPKY

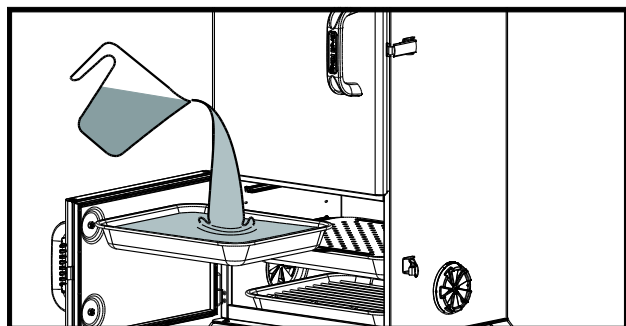
Dřevěné štěpky před vložením do udírny namočte na 30 minut. Vložte dřevěné štěpky po zapálení hořáku, ale před vložením masa do udírny. Nevkládejte dřevěné štěpky do tukového pekáče. Kouřová chuť se akumuluje nejlépe na studených částech, které jsou na povrchu vlhké. Jakmile vnější povrch vyschne, dále nepřijímá vůni kouře.

K dosažení nejlepšího výsledku u většiny uzenejších mas se snažte udržovat teplotu v rozmezí 94° C až 150° C. Vždy zajistěte, aby byla dodržena specifikovaná vnitřní teplota pro daný druh masa. Jen tak je možné zajistit, že pokrm je bezpečný.



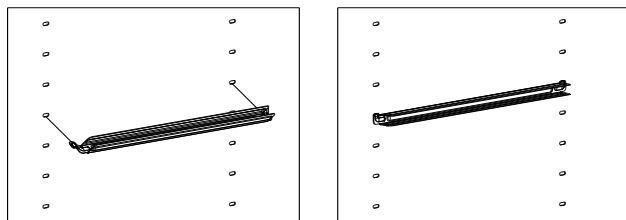
REGULACE VLHKOSTI

Nádoba (pekáč) na vodu: Vaše vertikální udírna je vybavena nádobou na vodu, aby bylo zabráněno vysušení pokrmu. K vytvoření dalších chutí použijte vodu, šťávu, bylinky a koření.



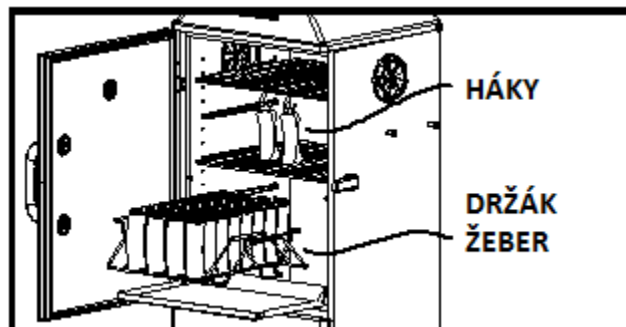
PŘÍSLUŠENSTVÍ PRO VAŘENÍ

Nastavitelné regály: Kolečnice pro rošty a tácy jsou plně nastavitelné a umožňují nejefektivnější využití skříně Vaší udírny.



Držák žeber na pečení: Vaše udírna je vybavena tímto doplňkem na pečení, který může být použit místo nerezových roštů. Maximalizujte prostor v udírně tím, že žebra držíte vzpřímeně.

Háky z nerezové oceli: v případě, že zavěšujete párky, kuřecí kusy, celé ryby apod. nechte horní regál nahore a použijte 12 háků.



RECEPTY

BBQ EMULZE K POTÍRÁNÍ

- 2 polévkové lžíce hnědého cukru
- 1 čajová lžička soli
- 1 čajová lžička čerstvě drceného pepře
- 1 polévková lžíce kmínu
- 2 čajové lžičky suché hořčice
- 2 čajové lžičky papriky
- 2 polévkové lžíce mletého chilli
- 1 čajová lžička cibulové soli
- 1 čajová lžička celerové soli
- 1 čajová lžička česnekového prášku
- 1 polévková lžíce oregana

UZENÉ KUŘE

- předehřejte udírnu na 135°C
- 1 celé kuře očištěné nebo kuřecí kusy – stehna, křídla, paličky až do 2,5 kg
- potřete kuřecí kusy BBQ emulzí, nechte odpočinout 30 minut
- vložte pekáče s vodou do udírny
- přidejte hrst štěpek z jabloňového nebo jiného dřeva na kouřový tác
- uspořádejte kuře na roštích
- nechte připravovat 2,5 až 4 hodiny
- vnitřní teplota masa musí dosáhnout 74°C
- přikryjte, nechte odestát po dobu 10 minut
- servírujte a užívejte si

ŽEBÍRKA

- předehřejte udírnu na 120°C
- 4 vepřová žebírka
- žebírka očistěte, odblaňte
- okořeňte dle chuti, potřete BBQ emulzí
- vodní pekáč s jablečnou šťávou vložte do udírny
- přidejte hrst štěpek z jabloňového nebo jiného dřeva na kouřový tác
- uspořádejte žebírka na roštích nebo na žebrovém držáku
- nechte udit 3 – 4 hodiny
- pokud je to žádáno aplikujte grilovací omáčku a dokončete na grilu grilováním při 200°C po dobu 10 – 20 minut
- vyjměte z udírny, přikryjte a nechte 10 minut odestát
- servírujte a užívejte si

TRHANÉ VEPŘOVÉ

- Předehřejte udírnu na 107°C
- 2 – 7,5 kg vepřového ramínka (malé kousky – často označované jako Boston Butt nebo piknikové ramínko)
- okořeňte dle chuti, potřete BBQ emulzí
- vložte pekáč na vodu s jablečnou šťávou do udírny, nastavte tak, aby vepřové ramínko bylo nad pekáčem
- přidejte hrst dřevěných štěpek na kouřový tác
- vložte vepřové ramínko na rošty
- nechte dělat 4 hodiny a více až dosáhnete vnitřní teploty masa nejméně 85°C
- vyjměte z udírny, zabalte do fólie, nechte odestát 30 minut
- sekejte s použitím nástroje Broil King® Super Flipper (#64011) nebo trhejte s použitím nástroje Broil King® Meat Claws (#64070)
- aplikujte omáčku, je-li požadováno
- servírujte a užívejte si

ÚDRŽBA

PRAVIDELNÁ ÚDRŽBA

Následující části by měly být zkontrolovány a vyčištěny (pokud je to nutné) před každým použitím udírny, aby byly zajištěny optimální provoz, bezpečnost a účinnost.

VARNÉ ROŠTY

Všechny varné rošty od OMC jsou potaženy trvanlivou konečnou úpravou povrchu k jejich ochraně a ke snížení náchylnosti k přilepování pokrmu k roštům. Pro všechny rošty od OMC doporučujeme místo vypalování udírny po každém použití ponechat zbytky pokrmů na roštích a vypálit je (Vypalování – viz níže) před každým použitím; to pomůže vytvořit ochrannou vrstvu oleje na roštích a bude pomáhat chránit rošty před korozi a poškozením.

OŠETŘENÍ ROŠTŮ

Varné rošty by měly být napuštěny před každým použitím jejich potřením nebo sprejováním rostlinným nebo olivovým olejem. Zajistěte, aby celý povrch roštů byl pokryt tenkou vrstvou oleje. To pomůže bránit rezivění a poškození. Pokud se objeví rez, odstraňte jemným seškrábnutím a důkladně napuštěte olejem. Během dlouhodobější nečinnosti zařízení by rošty měly být ošetřeny, vysušeny a skladovány na suchém místě. Před prvním použitím po delší době skladování by rošty měly být omyty, osušeny papírovou utěrkou, potom natřeny důkladně rostlinným nebo olivovým olejem.

NÁDOBA (PEKÁČ) NA VODU

Po každém vaření je nezbytné pekáč vyprázdnit. Vyčkejte, dokud udírna není kompletně vychladlá. Opatrně vyjměte pekáč na vodu a zlikvidujte tekutinu a zbytky pokrmů. Umyjte pekáč mýdlem a vodou.

SKŘÍŇ UDÍRNÝ

Po každém vaření je nezbytné vyprázdnit skříň. Vyčkejte, dokud udírna není kompletně vychladlá. Je dobré polít dřevěné štěpky vodou, abychom si byli jisti, že jsou kompletně uhašené. Opatrně vyjměte skříň a vyhoďte zbytky dřevěných štěpek. Umyjte mýdlem a vodou.

VYPÁLENÍ

Nejdříve se ujistěte, že pekáč na vodu a skříň udírny jsou vyprázdněné. Zapalte hořáky dle „Zapalování“ (str. 7). Nechte udírnu v provozu na stupeň „HIGH“ se zavřenými dveřmi po dobu 10 minut nebo dokud kouření neustane. Vypněte přívod plynu, potom otočte ovládací knoflíky do polohy OFF. Nechte udírnu vychladnout. Vyčistěte vnitřek dle potřeby oškrábáním stěn a dna varného boxu a vysajte nebo vyměňte nečistoty.

ROČNÍ ÚDRŽBA

Následující části by měly být kontrolovány a čištěny alespoň jednou ročně nebo po každém období skladování přesahujícím 30 dní, aby byly zajištěny optimální provoz, bezpečnost a účinnost zařízení.

HOŘÁK

Vyjměte hořák a kontrolujte, zda na něm, nejsou praskliny a jiná poškození. Vyčistěte Venturiho trubice s použitím čističe trubek nebo kartáčem na Venturiho trubky, aby byly odstraněny jakékoliv překážky. Viz „Venturiho trubice.“ (str. 3). Když je hořák vyjmutý, vyčistěte vnitřek varného boxu oškrábáním stěn a dna boxu a vysátím nečistot.

HADICE

Zkontrolujte a vyměňte hadici, je-li to nutné. Viz „Hadice a Regulátor“ (str. 3).

VNĚJŠÍ POVRCH

Když se objeví bílé zoxidované skvrny, omyjte vnější povrch varného boxu slabým roztokem mýdla a vody. Opláchněte povrch důkladně, potom utřete utěrkou namočenou v jedlém oleji, aby povrch získal opět lesk. K opravě škrábanců a oděrek použijte kvalitní nezávadnou barvu – sprej s odolností pro vysokou teplotu (320 °C). Koroze je přirozený proces oxidace a na litinových a ocelových dílech se může objevovat. Rez nemá vliv na provoz Vašeho zařízení.

NEREZOVÁ OCEL

Omyjte mýdlem a vodou. K vyleštění a odstranění fleků nebo skvrn použijte leštič - čistič. Povětrnostní vlivy a extrémní tepelné namáhání může způsobit u víka z nerezové oceli hnědnutí. Tato změna barvy není považována za výrobní vadu.

KOMPONENTY PRO OPLACHOVÁNÍ

Omyvejte mýdlem a vodou.

VÝMĚNA DÍLŮ

Pokud se vyskytne problém s regulátorem, hadicí, hořákem nebo regulačními ventily nepokoušejte se o opravu. Pro opravu nebo výměnu dílů navštivte Vašeho prodejce, autorizované servisní středisko nebo kontaktujte výrobce. Pro zajištění optimálního provozu používejte pouze originální díly od OMC.

TEST TĚSNOSTI

Pokud znovu připojujete plynovou bombu, vždy proveďte test těsnosti. Viz „Test Těsnosti“ (str. 6)

VARNÉ MŘÍŽKY – ROŠTY

K mytí mřížek – roštů používejte slabý roztok čisticího prostředku a vody, potom opláchněte vodou a usušte papírovou utěrkou. Nikdy nenechávejte schnout na vzduchu a nepoužívejte myčku. Litinové rošty po omytí důkladně napuštěte.

Vaši plynovou vertikální udírnu Broil King® Smoke™ vždy přikryjte, pokud není používána.

Používejte Broil King® Cover # 67240

PROBLÉMY A JEJICH ODSTRANĚNÍ

| PROBLÉM | MOŽNÁ PŘÍČINA | NÁPRAVNÉ OPATŘENÍ |
|--|---|--|
| JE CÍTIT PLYN | OKAMŽITĚ UZAVŘETE PŘÍVOD PLYNU. ZAŘÍZENÍ NEPOUŽÍVEJTE DOKUD NENÍ NETĚSNOST ODSTRANĚNA. | |
| Netěsnost detekována u bomby, regulátoru, nebo na jiném spoji. | <ol style="list-style-type: none"> 1. Povolené šroubení regulátoru 2. Únik plynu v hadici, regulátoru nebo regulačních ventilech | <ol style="list-style-type: none"> 1. Utáhněte šroubení a proveďte „Test těsnosti“ 2. Vyhledejte autorizované servisní středisko |
| Plamen pod ovládacím panelem (zpětné prošlehnutí) | <ol style="list-style-type: none"> 1. Ucpaná Venturiho trubice | <ol style="list-style-type: none"> 1. Vyjmout hořák a vyčistit V. trubky viz „Venturiho Trubky“ |
| Třepotavý plamen hořáku nebo nízká teplota při nastavení HIGH | <ol style="list-style-type: none"> 1. Na spojení plynové bomby s udrínou bylo aktivováno bezpečnostní zařízení pro nadměrný průtok | <ol style="list-style-type: none"> 1. Ventil na bombě uzavřete, pak ovladače všech hořáků dejte do polohy vypnuto. Odpojte regulátor od bomby. Počkejte dvě minuty. Připojte opět regulátor k bombě. Pomalu otevřete ventil na bombě. Počkejte jednu minutu. Zapalte gril dle instrukcí „Zapalování“ |
| Hořák nelze zapálit | <ol style="list-style-type: none"> 1. Není dodáván plyn. 2. Vodiče zapalovače nejsou připojeny. 3. Elektroda zapalovače není v ose hořáku. 4. Závada v zapalovači. 5. Regulátor není dokonale připojen k ventilu bomby 6. Ventil hořáku zůstal otevřen, zatímco ventil na bombě byl otevírán a způsobil aktivaci zařízení pro nadměrný průtok 7. Únik v systému způsobil aktivaci bezpečnostního zařízení pro nadměrný průtok. 8. Ucpaná Venturiho trubice 9. Nesousost Venturiho trubice s otvorem ventilu 10. Ucpaný(né) otvor(y). 11. Zkroucená hadice. | <ol style="list-style-type: none"> 1. Naplnit bombu. 2. Připojte vodiče elektrod hlavního i bočního hořáku. 3. Zajistěte sousost. 4. Zkuste zapálit hořák zápalkou (viz. Zapalování) 5. Utáhněte kolečko regulátoru. 6. Zavřete ventil hořáku i na bombě. Pomalu otevřete ventil na bombě, potom otevřete ventil hořáku a zapalte. 7. Určete, kde plyn uniká zkouškou netěsnosti. Dotáhněte příslušný spoj. Proveďte test na těsnost. 8. Vyjměte hořák, vyčistěte V. trubici. Viz Vent. Trubice. 9. Vyrovnějte osu s otvorem ventilu. Viz Vent. Trubice 10. Vyjměte hořák, vyčistěte otvory špendlíkem nebo jemným drátkem. Do otvorů nevrtejte. 11. Narovnejte hadici. Držte jí dále ode dna skříně. |
| Zapalovač nefunguje | <ol style="list-style-type: none"> 1. Baterie je vybitá. 2. Vodiče zapalovače nejsou napojené. 3. Elektroda není v ose na hořáku 4. Nefunkční zapalovač | <ol style="list-style-type: none"> 1. Vyměňte baterii 2. Zajistěte napojení vodičů elektrod hlavního a bočního hořáku. 3. Zajistěte správnou polohu a vyčistěte okolí od nečistot. 4. Používejte zapalování sirkou |
| Pokles výkonu, prskavé zvuky | <ol style="list-style-type: none"> 1. Není plyn. 2. Ucpané Venturiho trubice | <ol style="list-style-type: none"> 1. Naplňte plynovou bombu. 2. Vyjměte hořák, čistěte Vent. Trub. Viz „Venturiho trubice“ |
| Regulátor vydává bručící zvuk | <ol style="list-style-type: none"> 1. Ventil na bombě otevřen příliš rychle | <ol style="list-style-type: none"> 1. Ventil otvírat pomalu. |
| Žlutý plamen | <ol style="list-style-type: none"> 1. Trochu žlutý plamen je normální. Je-li příliš žlutý mohou být ucpány Vent. trubice. 2. Otvory hořáku jsou ucpané. | <ol style="list-style-type: none"> 1. Vyjměte hořák, čistěte Vent. trubici. Viz „Venturiho trubice.“ 2. Vyjměte hořák, vyčistěte měkkým štětinovým (např. kartáček na zuby). |
| Uvnitř víka se objevuje odlupování | <ol style="list-style-type: none"> 1. Je to způsobeno nárůstem mastnoty. Vnitřek víka není natřen a nemůže se loupat | <ol style="list-style-type: none"> 1. Čistěte pevným štětinovým kartáčkem nebo škrabkou. |

ZÁRUKA

ZÁRUKA A ZÁKAZNICKÝ SERVIS

Záruka OMC je platná od data prodeje a je omezená na bezplatnou opravu nebo výměnu dílů, u kterých se prokázaly vady při normálním domácím užíváním zařízení.

V Kanadě a USA náhrada znamená FOB výrobní závod (dle INCOTERMS).

V ostatních zemích náhrada znamená FOB distributor OMC (dle INCOTERMS).

Všechny ostatní náklady jsou odpovědností vlastníka.

Tato záruka se vztahuje pouze na původního kupujícího, jak je vyznačeno v registraci záruky a vztahuje se pouze na výrobky prodávané v maloobchodě a pouze pokud je produkt používán v zemi, kde byl zakoupen.

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY:

| | |
|--------------------------------------|--------|
| Varný box s vysokoteplotním povlakem | 5 let |
| Ostatní díly a nátěr | 2 roky |

ZÁRUKA SE NEVZTAHUJE NA:

- Jakékoliv závady a provozní potíže způsobené nehodou, špatným zacházením, nesprávným použitím, úpravami zneužitím, vandalizmem, nesprávnou instalací nebo nesprávnou údržbou nebo servisem nebo zanedbáním pravidelné běžné údržby, jak je stanoveno v uživatelském návodu.
- Škody způsobené nepříznivými povětrnostními vlivy, jako jsou krupobití, hurikány, zemětřesení nebo tornáda, změna zabarvení z důvodu vystavení zařízení chemikáliím buď přímo, nebo z atmosféry.
- Odpovědnost za přímé a následné škody.
- Náklady na dopravu po moři i po souši.*
- Náklady na demontáž nebo re-instalaci.*
- Náklady za práci při instalaci a opravě.*
- Náklady na přivolání servisu.*

*Neplatí pro záruku v délce 24 měsíců v souladu se zákonem.

VÝMĚNA DÍLŮ:

Pro výměnu musí být vždy použity originální náhradní díly OMC. Použitím jiných dílů automaticky výše popsaná záruka zaniká.

NÁROKOVÁNÍ ZÁRUKY:

Veškerá záruka je zpracována přímo distributorem OMC ve vaší zemi. Obraťte se na svého prodejce.

Záruka poskytovaná výrobcem/dovozcem nad rámec zákonem stanovené záruční doby se vztahuje pouze na domácí využití a je podmíněna registrací na online registru www.omcbbq.com. Nevztahuje se na profesionální a komerční využití výrobku.

UPOZORNĚNÍ

Tento návod platí výhradně při použití zařízení v České republice a Slovenské republice.

Výrobce:

ONWARD MANUFACTURING COMPANY LTD.
WATERLOO, ONTARIO, CANADA

Dovozce:

KING DISTRIBUTION s.r.o.
info@broilking.cz, +420 774 154 484, www.broilking.cz
IČO 04786343